

Locuinta Redactorului
si
Cancelari'a Redactiunii
9. ju
Strat'a Morarilor Nr. 18.

Scrisorile nefrancate nu se voru
primi decat numai de la corespun-
dintii regulari ai „Federatiunii.“
Articlii tramisi si nepublicati se
voru arde.

FEDERATIUNEA

Diurnalu politicu, literariu, comercialu si economicu.

Va esi Mercuri-a, Vineri-a si Dominec'a.

Pretulu de Prenumeratiune:
Pre trei lune . . . 3 R. v. a.
Pre siese luna . . . 6 „ „ „
Pre anulu intregu . . . 12 „ „ „
Pentru Roman'a:
pre a. intregu 30 Fr. = 30 Lei n.
„ 6 lune 15 „ = 15 „ „
„ 3 - 8 „ = 8 „ „
Pentru insertiuni:
10 cr. de linia, si 30 cr. taxa a tim-
brale pentru fiecare mare publica-
tiune separatu. In locul de deschiu
20 cr. de linia.
Unu esemplariu costa 10 cr.

Soire elect. part. a „Federat.“

Data in Vien'a in 8 aug. la 10 ore a. m.
Sosita in Pest'a „ „ „ „ 12 „ 10 m. mer.

**Comitetulu centralu pentru serba-
rea la mormentulu lui Stefanu celu
Mare a decisu, facia cu situatiunea
critica actuala, amenarea festivitatii
pre 15/27. augustu 1871.**

Presedintele Teclu.

Pest'a, 9. aug.
28. iuliu 1870.

Activitatea mare, carea domnesce in ministe-
riele de reabelu ale Austro Ungariei, servesece de
doveda, ca nemiți si magiarii ori ca prevedu fur-
tun'a carea i amenintia, ori ca voiescu a se tiené
gata pentru ori ce casu. Honvedii se conchiama;
esercitiile militari se voru incepe in tempulu celu
mai scurtu; s'a ordinaru degia a se cumperá cai
pentru militia; unu consortiu d'in Pest'a s'a inar-
cinatu a casciga 20,000 cai; fabric'a magiara de
pele a primitu a supr'a sa de a gati in tempu de
una luna 60,000 parchie calciuni pentru militia;
foi'a magiara „Honvéd“ urgiteza cu energia d'a se
tiené exercitii militari; ministrii magiari, unulu
tate unulu, caletorescu la Vien'a, pentru a se con-
tielege cu aliatii loru nemti; e dreptu, ca finan-
ciele Austro-Ungariei sunt atatu de derangiate, in-
cátu nu pote fi nece vorba de imprumuturi strai-
ne, inse Austro-Ungari'a a aflatu espedientulu
maioru d'a sponi banii de hartia cu vr'o 42 milio-
ne; pregatirile sunt dara atatu de enorme, ca-
si candu aru trebui numai se se incepa resbelulu.
Marturisimu, ca nu pot-mu lua in nume de reu,
ca austro-magiarii se pregatescu d'in tote poterile
in mediu-loculu periculu generalu.

Fi-va ore capabile Austro-Ungari'a de a por-
ta unu resbelu cu onore in desolatiunea, in carea
se afla ea asta-di, candu nemultiimirea interna a
imperii este in culmea sa? Boemii, polonii si
cele-lalte natiuni d'in Transilvania striga mai
tare ca ori si candu; romanii d'in Transilvania,
Banatu si Ungari'a se sentiescu chiaru asta-di mai
oprimati decátu ori si candu, ce'a ce se vede d'in
procedur'a unanima a deputatiloru romani d'in
dieta Ungariei contr'a proiectulu de lege pentru
organizarea municipieloru. Chiaru si acei deputati
romani cari mai aveau ce-va credintia, dederu votu
de biamu guvernului magiaru prin voturile loru.
Vieta romaniloru de d'inoce de Carpati este unu
aspinu generalu. Intr' asemene impregiurari va
trebui ore, ca Austro-Ungari'a se fia aruncata in
bratile lui Marte? Pentru ce a trebuit ore, ca
barbatii nostri de statu se nu invetie nimicu dupa
stata-a nefericiri, cari au ajunsu imperiiu? Nu
sunt viue in memoria fia-carui-a evenimentele d'in
1848-9, candu tote natiunile imperiiu nefericitu
au prinsu armele pentru a-si apera esistintia si
vitoriulu loru? Principiulu natiunalitatii a cas-
cigatu asta-di unu terenu mai largu; aceste na-
tionalitati au facutu de atunci incoce multa espe-
rientia prin luptele loru constitutiunali; dorerile
loru sunt mai mari si mai generalisate; prin ur-
mare, daca evenimentele triste d'in 1848-9 s'aru
repeti, ele aru fi multu mai periculose si multu
mai daunose.

Ce bine ar' fi, candu asta-di, in mediu-loculu
fortunei imminente, tote natiunile si poporele d'in
Austro-Ungari'a aru fi inspirate de sentimentulu
conciliatiunii si de alu infratirei; ce bine ar' fi
cand, in loculu nemultiimirei generali, in loculu
discordiei si alu inversiunarei, provenite d'in po-
litica infernale de germanisare si magiarisare, aru
domni armonia si solidaritatea totoruru a. Daca
guvernulu magiaru ar' fi sciutu cede la tempu,
asta-di romanii aru fi tari si voiosi de a intem-
pina periculu d'in afara; daca Transilvania n'ar'
fi fostu maltratata si daca romanii d'in Ungari'a
aru fi fostu ascultati, furtun'a grea ne ar' afla
asta-di intruniti si plini de curagiu si entusiasmu;
inse tempulu favorabilu a trecut, romanii sunt
descuragiati cu totulu, ei nu mai credu nimeni;

ba chiaru daca guvernulu magiaru ar' voii a-si
indrepta pasii fatali, ne temenu tare, ca romanii
aru fi irconciliabili. Eca, unde ne a dusu arbi-
triuulu si politic'a machiavelistica a guvernoloru
nostre; eca precipitiulu unde se afla imperiiulu
austro-magiaru asta-di!

De câte ori amu disu guvernului magiaru:
Nu instraina pre romani; nu oprime autonomi'a
Transilvaniei; nu despoia pre romani de dreptu-
rile loru; nu arunca pre natiunea romana in des-
peratiune; nu te joca cu sentimintele unui po-
poru; inse guvernului magiaru nu i a pasatu de
esclamatiiunele nostre dorerose, ci le a dispretiuitu
totu de-un'a. Daca guvernulu ne ar' fi ascultatu,
asta-di elu ar' fi indreptatu a reclama concu-
rsulu, devotamentulu si sacrificiulu totoruru roma-
niloru pentru confruntarea periculu. Ne indoimu
inse ca romanii, in descuragiarea si in puseiunea
loru trista de asta di, se mai pote fi animati si
induplecati la ce-va prin guvernulu magiaru.

Responsabilitatea grea va cade dara a supr'a
guvernului cerbicoau.

Dupa aceste, se ni revocamu in minte unele
si altele, ca ci se pote ca, asta-di mane, ni se voru
aretá profeti falsi, cari voru promite romaniloru
tote, numai ca se ne inseite. In 1848, guvernulu
d'in Vien'a, pentru a poté casciga pre Romani
contra revolutiuniloru magiari, a promisutote,
tote romaniloru. Deputatiunile si petitiunile de
atunci a le romaniloru au fostu primite la Vien'a
cu multa gratia. Si romanii, generosi si loiali,
precum sunt, au crediutu, ca vorbele dulci d'in
Vien'a voru deveni una data fapte; ei au cre-
diutu, ca fidelitatea loru va fi respalita, ca Tran-
silvania nu se va fusina cu Ungari'a, ca drep-
turile natiunei romane, proclamate atunci pre Cam-
pulu Libertate in Blasiu, voru fi respectate, ca
instruatiunea poporului romanu va fi promovata,
ca se va infintia una universitate romana in Tran-
silvania, ca se voru abrogá tote privilegiile bar-
bare si feudali, ca se va regula proprietatea pa-
mentului si urbarialitatele. Toti scimu, ce a ur-
matu dupa suffocarea revolutiunii; toti scimu ce
a urmatu in 1861, candu s'au raptu patru comi-
tate (districte) de cátra Transilvania si s'au ala-
turatu cátra Ungari'a; toti scimu, ce batu-jocura
s'a facutu natiunei romane d'in Transilvania in
1863/4; toti scimu, ce a urmatu apoi in 1867 si
mai tardiu, candu intreg'a Transilvania fu sacri-
ficata magiariloru, candu natiunea romana fu
tersa de pre pamentu prin legea de natiunalitate;
era asta-di toti scimu, ca suntemu inghititi de
magiarismu. Nu scimu numai, pana unde vomu
mai ajunge?

Se ni servesece de invetiatura tote aceste; se
avemu grige in vitoriulu, ca sunt insielatori, cari
au miere in gura si fiere in anima; se ni facemu
in vitoriulu calcululu mai bine si se nu mai cre-
demu vorbeloru perfide.

Invetia, romane, a nri mai crede lesne nime-
nui, ci numai poterei tale si lui Domnedieu!

D'in Romani'a.

(Cine se fia ore tradatorii? — Situatiunea.)

De la Bucuresci ni venira, cu data 1. aug-
st. n., urmatoriele informatiuni caracteristice in
feliulu loru:

D'in polemi'a, care decurge in tempulu de
facia intre „Romanulu“ Rosiloru, adeca alu de-
mocratiei curate si intre „Press'a“, adeca organulu
ciociloru esti pre de-a-supra poporului, veti fi
observatu, ca acesti-a, adeca ciocoi flecares cu de-
spre „inimicii d'in laintru“ si despre inimicii d'in
afara. „Ati vediuutu, ca sub inimicii d'in lai-
ntru, ei intielegu pre Rosii, cum si ca ei, ciocoi,
provoca pre guvernulu, ca se ecsileze pre capii, pre
conducatoriul Rosiloru, séu tocmai se i si ma c e-
l e z e. Dar' ore pre cine intielegu ei sub inimicii
d'in afara? Ciocoi intielegu sub acesti-a, in linia
prima, pre Romanii d'in Transilvania et Partes
adnexae, ér in a dou'a linia intielegu pre Muscali.
Parola ciociloru adeca este data asié: Capii Ro-

siloru s'au intielesu cu Muscalii, pentru-ca acesti-a
se invada mai inainte de tote Bucovina si
Transilvania, se le incorporeze la Roma-
ni'a unita, se proclame Daco-Romania
independenta, suverana, cu limb'a romanesca si cu
drepturile romanesci constitutiunali. In recunosc-
cintia pentru acestu ajutoriu, pre care lu-va dá
Rusi'a Romaniei in modulu acestu-a, natiunea ro-
manesca inca se-i stee in ajutoriu Rusiei, adeca
ea, nu numai se se smulga cu totulu d'in tote
raporturile, cari le avu cu Constantinopolea, ince-
pendu tocmai de la Constantinu M., ci se apuce
si arme in contra Sultanului, si asié se deschida
cestiunea orientala intru tota intinderea sa. In
acelu-a-si tempu, romanii d'in Transilvania supu-
nendu-se la comand'a generariloru muscalesci, se
strabata inainte in cátra i va mená. Cele-lalte se
intielegu de sine.

Acésta parola este data ciociloru d'in Bucu-
resci de la Pest'a, inainte de acést'a cu cáta-va
lune, adeca de candu ei incepura a-si bate jocu
de Ioanu Bratianu, numindu-lu ortodocusu, adeca
muscalu. Eu inse, mi-am temeurile mele, pentru
cari credu, ca ciocoi au asemeni informatiuni
de-a-dreptulu de la St. Petrupole. Nu incupe in-
doiela, ca de la anulu 1854, de candu muscalii au
conceputu ide'a de a si rebuna de austriaci, mai
alesu inse de candu bate la ochi camaraderia si
fraternisarea unguriloru cu polonii, ei, muscalii,
s'au ocupatu si cu ide'a Daco-Romaniei, pre carea
mai inainte, adeca pre tempulu lui Nesselrode, o
despretiuiatu ca pre una nebunia de legatu. Se
pare, in adeveru, ca muscalii in anii d'in urma
cercasera animele unoru romani in acésta directi-
une. Intrebarea inse este: pre cari romani au
cercatu muscalii; cu cari romani au mancatu si
beutu; la cari romani s'au impartitu, sunt acum
duoi-ani, decoratiuni muscalesci? Apoi, ore ce re-
sponsu au datu acei romani muscaliloru? Despre
Rosii se scie curatu, ca pana erau ei in capulu
afaceriloru si pre candu era vorba ca Domani'a de
acum se cera pre una domnisoru d'in familia
domnitoria a Rusiei, dinsi s'au opusa si s'au
desmentatu, aducundu-i unele argumente, la cari
nu a potutu se resista. D'ia contra, scie lumea si
tier'a, ca mai multe familie fruntasie boferesci sunt
legate strinsu cu muscalii prin casatorie, ér esti-
va gineri de ai loru, precum generalulu Laptow,
coloneli Engel, Blaremburg, Banoff s. a. s. a. s'au
si naturalisatu aici in tier'a. Una Ghiculesca se
maritase cu famosulu Knez Trubetzkoi; Elena
Ghica (Dor'a D'Istria) fusese sacrificata totu in
casatori'a unui altu Knez desinchiati; una Bala-
oenea fusese soci'a famosulu consulu Ruckmann,
carele ceruse in 1837, ca camera legislativa d'in
Bucuresci se fia sparta prin baionete. Ce mai voru?
Pana la 1848, principatele romanesce erau pre
calea cea mai buna de a fi rusificate cu totulu.
Cine a alarmatu pre Europa in contra muscali-
loru, albiu séu rosii, adeca boierii, séu democrati?
Albiu i-au chiatu si i-au primitu in tier'a
cu braciele deschise si cu capulu pre tipia, éra
rosii au ajunsu in prinsu, séu se au scapatu, éra
cum a potutu, si au mancatu siese ani pana de
ecsiliu, udata cu lacrima.

D'in aceste DVostra poteti vedé, ca aici de-
curge, in aceste tempuri, unu jocu diavolescu, si
se tieneti bine minte, ca daca romanii transilvani
nu voru fi forte descepti si daca nu voru lua la
ochi cursele cari li se arunca, si nu voru se de-
masce intrigele prin cari voiescu se-i compromita
ciocoi, o voru pati ca si in anulu 1849, candu
boierii au intemiatu pre optu-dieci si patru ar-
deleni d'in acei a, cari scapasera incoce de furcele
unguresci. Protopopi, parochi, amploiatii, profesori
ardeleni, fusera atunci batu-jocoriti si persecutati,
ca si cum ei aru fi fostu cei mai mari inimici ai
patriei si ai natiunei. Trebuie se sciti DVostra, ca
pre cátu sunt Albiu de corciti cu greci, muscali,
bulgari, arnauti, pre atatu urescu ei d'in adenculu
sufletulu pre toti romanii de preste Carpati, intru
atá'a, incátu nice ca-i numescu Romani, ci mo-
cani, tiutiuieni, mojici, badarani, ungureni, nemiru-
iti, numai in casuri solemne li d'icu ca Dlu D.

Ghica: „crestini de preste Carpati.“ Eca pre cine voiescu cei de la „Pressa“ se massacre, pre romanii transilvaneni. Dar' se marturisim si aci adeverulu: Albii au cause mari de a nu pre ardeleni, pentru-ca acesti-a inca porta mare parte de raspundere, ca Moldavo-Romanii nu sa facutu pana asta-di neci Grecii (1821), neci Rusia, cum si ca democrati'a facu progese mari in acele tiere. Daca Rusii nu li-aru fi vorbitu de Transilvani'a, Albii i-aru stringe in bractele loru; asié inse, pentru asta-data protesteza si ei a supra venirei loru.

In scurtu situatiunea se va lumina si mai bine.

De pre campulu resbelului.

Scirile, atatu prusesci catu si franceze, constata unanimu invingerea reportata de prussi la Weissenburg, in 4. augustu. A nume, unu telegramu d'in Munichu, cu datulu 5. aug., spune: Ministeriulu de resbelu a anuntiatu invingerea la Weissenburg. Bavaresii, cari au desvoltatu bravura cea mai mare, formau avangard'a, carea a sfaramatu divisiunea generalului Douai. Mac-Mahon i-a venitu intru ajutoriu, inse dupa una lupta de mai multe ore trebui se se retraga catra Schleithal. Perderea bavaresiloru se urca la 300 morti si 800 raniti; d'ntre francesi s'au prinsu 800 fetiori si 18 officieri. D'in aceste dar' se vede, ca maresialulu Mac Mahon a reinitu ataculu, inse n'a potutu respinge pre prusi, dupa cum spuneau telegramele venite in dir'a bataiei, ci a fostu constrinsu se se retraga pana la Schleithal (intre Weissenburg si Lauterburg).

Unu telegramu d'in Parisu, cu datulu 5. aug., spune despre lupt'a de la Weissenburg urmatoriile: Trei regimente de infanteria si doue de cavaleria (divisiunea Douai) fure atacate de inamicu cu una putere ne spusu de mare. Dupa una lupta de mai multe ore, in carea inamiculu suferi perdere mari, divisiunea Douai se retrase. Trupele franceze au ocupatu una pusetiune tare, carea sta in contactu cu corpulu de armata alu maresialului Mac-Mahon. Scirile mai recinti, si anume cele francesi spunu ca, in urm'a bataiei nefericite de la Weissenburg, in 5. aug. ser'a, totu Parisulu a fostu forte iritatu; s'au intreruptu comunicatiunile, si ca comptoarele banchieriloru Dreher si Hirsch d'in strada Richefieu s'au inchisu, si porta inscriptiunea: „Inchise pana la ocuparea Berolinului.“ Irritatiunea se domoli numai in urm'a unei depezie ofic. prusesci, prin carea s'a constatat, ca divisiunea Douai, constataria celu multu d'in 14,000

fetiori, a sustienutu lupt'a contra trei corpuri germane formate d'in 120,000 fetiori. Dupa dinariulu „Gaulois“, perderile prussiloru suferite la Weissenburg se specifica la 7000 fetiori.

„Neue fr. Presse“ scrie, cu privire la trupele angajate in acasta lupta si despre conducatori lor, urmatoriile: Precum se scie, trupele franceze, cari au statu frontu la Weissenburg contra prussiloru si bavaresiloru, au fostu comandate de generalulu Douai, care a si ramasu mortu pre campulu luptei. Divisiunea a dou'a a corpului de armata alu maresialului Mac-Mahon, comandata de Douai, a fostu formata d'in urmatoriile trupe: brigada 1; generalu Montmarie: batalionulu alu 10. de venatori si regimentele de infanteria 50 si 78; brigada 2; generalu Pellé: regimentulu 1. alu suaviloru si turciloru (trupe africane); prin urmare tota puterea armata a generalului Douai a constatu d'in 4 regimente de infanteria si d'in unu batalionu de venatori, ce'a ce ar' face cam 12,000 fetiori. D'in contra, puterea armata a prussiloru a constatu d'in 120,000, prin urmare a fostu de noue ori mai mare de catu a francesiloru.

Deci considerandu aceste premise, noi d'in parte-ne nu vedemu aci neci una invingere stralucita, precum li place prussiloru a se fali in telegramele loru tramise la Berolinu si prin tota Europa, ci suntemu mai aplecati a o asemenea victori'a regelui Pyrrhus reportata contra Romaniloru, candu a eschiamatu: „Inca una asemenea victori'a, si sum perditu.“ La acasta deductiune ne indreptatescu telegramele prusesci, in cari se dice, ca lupt'a a fostu sangerosa si a duratu mai multe ore, ca-ci puterea cea ne spusu de mare a prussiloru ar' fi potutu inghitu in cate va minute mic'a divisiune a lui Douai.

Firulu electricu ni aduse, in noptea spre 6. aug., scirea despre una noua invingere a armelor prusiane, ce'a ce este cu atatu mai surprindetoriu, cu catu neci n'a cugetatu nimene la unu angajamentu seriosu si mare in acea parte. Scirile sosite pana ser'a de pre campulu resbelului ni spuneau, ca maresialulu Mac-Mahon tiene ocupate aredicaturele d'in deretru lu Weissenburg-ului. Inse, conformu unui telegramu, transmisu la Berolinu de insu-si principele de corona, la Wörth s'a intemplatu una lupta seriosa, in carea prussii, condusi de principele de corona, au reportatu una invingere totala. Wörth jace in directiunea sudvestica de la Weissenburg, e unu satu langa Sauer, in arondissementulu Weissenburg, si are cam la 1200 locuitori. Depesia principelui dice: Lupta victoriosa la Wörth; Mac-Mahon, batutu cu cea mai ma-

re parte a armatei, fure respinsu la Bietzsch. Unu telegramu d'in Berolinu, cu datulu 7. aug., spune, ca in lupt'a de la Wörth s'au prinsu, preste 4000 francesi; s'au cuceritu una multime de tunuri si preste 40 mitrailense si ca regele, Vilhelmu a oferitu pace imperatului Napoleonu.

Alte sciri electrice d'in 7. aug. spunu, ca centrulu armatei franceze fu sfaramatu in lupt'a de la Wörth, si ca arip'a dreapta, comandata de Frossard, la carea se afla si Napoleonu, precum si cea stanga sub Bazaine, cerca a se concentra la Nancy. Una depesia privata d'in Metz, cu datulu Parisu, 7. aug., spune: Se pune in organizarea operarea nationale. Una fama dice: Prussii sunt in St. Avoird; se vorbesce despre transpunerea cartirului principalu la Châlons. Corpurile de armata ale lui Bazaine si l'Admirault sunt in tacte; mane se accepta una lupta mare in apropierea de la Metz. Se asigura, ca, la casu de lipsa, gard'a nationale va aperi Parisulu. Stavilele de la laculu Fogeser si Mosel fure sparte; cartirulu principalu alu lui Mac-Mahon e in Savoie.

Una depesia oficiala d'in Metz, venita preste Parisu, cu datulu 7. aug., mentiunea despre una lupta noua, intemplat'a la Froschweillen; numita depesia spune: In lupt'a de la Froschweillen s'au ucisu generalulu Colson, siefulu statului majoru alu lui Mac-Mahon; generalulu Ragoula nu se scie ce s'a facutu. Artileria a suferitu tare. Trupele lui Mac-Mahon s'au impreunatu cu ale generalului Failly.

Unu decretu conchiamu degiã corpurile legiutorie francesc pre 9. aug. Unu altu decretu conchiamu sub arme pre toti cetatiani de la 30 pana la 40 de ani.

Armata franceza se afla in retragere deplina. Telegramele cele mai noue mentiunea despre un cutropire grea a grosulu armatei franceze sub ochii imperatului Napoleonu. Una depesia d'in Basel spune, ca armata prusesca de sudu a trecut Renulu pre trei locuri; teritoriulu bavaresu e curatitu de ostasi; Schwarzwald-ulu e ocupatu de trupe; principele de corona innainteza nicimpedatu de la Wörth catra Nancy. — Selz (una cetate in apropierea Renului, in directiune sudvestica de la Lauterburg) fu bombardata; Hagenau arde. In Rastatt s'au impuscatu spioni francesi. — Pretotindene sunt raniti francesi.

Aceste sunt scirile venite pana acum'a de pre campulu resbelului, care, precum se vede, este forte nefavoratoriu pentru francesi. Facia cu acasta situatiune nefericita, imperates'a Francei, Eugenia, a emisu una proclamatiune, prin carea, aretandu rezultatulu nefavoratoriu alu armelor franceze

BOISIORIA

Societatea academica romana

Sesiunea anului 1869.*)

Procesu verbalu.

Siedintia XV., Joi, 20. Augustu 1869.

Se cetese raportulu comisiunei insarcinata cu examinarea traducerii: „De bello gallico“. Comisiunea prezinta opiniunea, ca manuscrisulu cu devisa „Concordia crescant vires“ nu merita a fi premiatu; acasta opiniune se adopta, cu atatu mai vertosu, ca traductiunea nu corespunde conditiuniloru puse in concursulu publicatu in Monitorulu de la 27. Novembr. (9 Decembr.) 1868, „de a fi intr'o limba romanesca curata si eleganta, cantandu a reproduce in traducere calitatile originalului.“

Se adopta opiniunea acestei comisiuni de a se publica era-si concursu pentru traducerea acelu opu in acele-si conditiuni de pana acum, dar' cu termenul de doi ani, si cu invitare la concurenti de a traduce si cartea VIII. d'ia comentariile lui Iuliu Cesare d'in opulu „de bello gallico.“

Cu privire la incheierea d'in siedintia de la 8 aug., pentru glosariu si vocabulariu, se vede superfluu a se face unu regulamentu seu instructiune speciale despre lucrarea glosariului si a vocabulariului, si se iea numai urmatori'a conclusiune: „Toti membrii societatii precum si alti literati sunt invitati a culege vocabularie speciale de cuvinte cari sunt in usu la romani si nu figureza in dictionariile tiparite seu nu in acea-si acceptione seu forma. Membrulu care va declar'a ca se insarcineza cu cutare specialitate, va primi la prezentarea lucrarei unu remunerariu care se va fixa de societate, dupa valoarea lucrarei.“

D. Heliade declara a prezenta societatii unu vocabulariu de cuvinte in administratiunea civile si militare d'in vechime si pana la regulamentu.

Sionu declara a prezenta unu vocabulariu de ter-

menii in agricultura; era S biera de termenii in botanica si teologia.

Siedintia XVI., 21. augustu 1869.

Se comunica una scrisoria cu unu manuscriptu de traducerea comentariiloru: „De bello gallico.“ Scisorea si manuscrisulu porta devisa: „Magni illi Alexandro, sed sobrio, neque iracundo, Caesar simillimus.“ — Vellei. Par. 2. 41.

Nu se admite luarea in considerare, fiindu ca termenulu concursului publicatu anul trecut a expirat degiã, si fiindu ca in siedintia precedente s'a admisu o noua publicare de concursu cu termenul de doi ani; dar' si autorulu insu-si dice, in prefatiune, ca n'a terminatu traducerea intregu opului. Liberu va fi de a se folosi de noulu concursu ce se va publica de catra delegatiune, conformu conclusiunei de ieri.

Se decide cu asta ocaziune, ca concuresele ad se publice nu numai in „Monitoru“, ci si in alte diurnale dincolo de Carpati.

Se iea in desbatere proiectulu de regulamentu pentru atributiunile delegatiunei. Se adopta pana la punctulu 6.

Siedintia XVII., 22. Augustu, 1869.

Se constata ca dlu Ionescu, sosindu la Bucuresti, a inceputu a lua parte la siedintie.

Se continua desbaterea a supra proiectulu de regul. pentru atrib. delegatiunei.

S'a discutatulu mai multu punctulu, daca s'ar' pota acorda delegatiunei dreptulu de a autorisa lectur'e de scrieri scientifique in siedintie publice, afara de timpul sesiunei anuale.

Hodosiu sustiene ca se pote, fiindu ca premiarea scrieriloru scientifique este rezervata prin statute singuru societatii, era previ'a opiniune pentru premiare este lasata prin regulamentulu societatii sectioniloru respective; delegatiunea aci n'ar' exercita nici unulu d'in aceste drepturi. Face amendamentulu: „Ori-cine ar' prezinta delega-

tiunei scrieri a supra obiectelor prevedute in art. III si IV. d'in statute (scrieri scientifique), si ar' cere lectur' loru in siedintia publica, afara de timpul sesiunei anuale a societatii, delegatiunea va pota autorisa lectur'a acelor scrieri, si la timpu va raporta si despre acasta societate care dupa previ'a opiniune a sectiunei respective va pota premia asemenea opere. La siedintiele in cari se desbat autorisarea lectur'e, precum si la siedintiele publice, delegatiunea va convoca pre toti membrii societatii aflatori Bucuresti“

Acestu amendamentu nu s'a admisu, prin urmare cadiutu si ide'a siedintieloru publice ale delegatiunei.

Siedintia XVIII., 23. Aug. 1869.

Membrii sunt presenti in numerulu cerutu de statutu. Presedintele declara siedintia de plenaria.

La apelulu nominalu raspundu 11. membrii — sentu cu — seu fara motivu sunt: Baritiu, Cipariu, St. Gonata, Hurmuzachi, Coga Inicatu, Munteanu, V. Alexandri, Mocioni, Urechia.

Si-au datu dimisiunile: A. Hajdeu, I. Stanculescu si T. Maioreseu.

Se iea actu atatu despre absentie catu si de pre dimisiuni.

Alegerea dimisionariloru de membri onorari ai societatii se va lua in considerare, candu se va pune la dinea dilei alegerea de membri onorari seu corespondenti in generalu.

Regulamentulu pentru atributiunile delegatiunei se iea la desbatere in plenu, fiindu ca pana acum s'a desbatutu numai in conferinti'a societatii, si cu acasta in legatura se iea in desbatere si proiectulu de regulamentu pentru administrarea fondului societatii, prezentatu asta-di de comisiunea numita in siedintia de la 9. augustu.

D. Hodosiu vrea se pune ca art. I. d'ia delegatiunei, si se se dica: „Delegatiunea este organulu reprezentativu si administrativu alu societatii demice romane.“

Se formulcaza cu intercalarea acestei idees.

*) Vedi Nr. 67 si 69 si „Fed.“

provoca pre cetatiani la unire si declara, ca d'nsa va fi cea d'antiau gata pentru apărarea Franciei. Nu incapa neci una indoielea, ca ne aflam in ajunulu unor evenimente intr'adeveru apocali.

Camer'a reprezentantiloru Ungariei.

Siedintia de la 5 aug.

Presiedinte: Paulu Somsich. Notariu: Colom. Széll. Din partea guvernului au fostu de facia ministrii: Colom. Bedekovics, Ios. Szilávy si Balt. Horváth.

Dupa autenticarea procesului verbalu alu siedintiei din urma, si dupa presintarea mai multoru petitiuni, cari se transpunu comisiunei petitiunarie,

Se publica rezultatulu alegeriloru de ieri, conformu carui-a in comisiunea financiaria s'au alesu: Colomanu Ghyecy cu 227, Eduardu Zsedényi cu 225, Mauritiu Wahrmann cu 222, Antonu Csengery 221, c. Henricu Khuen 220, Kolomanu Széll 216, Stefanu Bittó 205, Paulu Szontágh (d'in Cianadu) 204, Iuliu Kautz 198, Franciscu Pulszky 196, Paulu Ordódy 191, Ladislau Bezerédi 190, Aug. Trefort 187, Bel'a Máriássy cu 136 si Friedericu Harkányi cu 129 voturi.

In delegatiune s'au alesu: Stef. Bittó, Ales. Bujanovics, Franc. Házmán, Paulu Ordódy, Colomanu Széll cu câte 175 voturi, Eduardu Zsedényi cu 174, c. Ferd. Zichy cu 173, Ioanu Ciotta, Clement. Ernuszt cu câte 172, Ladis. Szögyényi, Macs. Ürményi, Fridericu Wächter cu câte 171, Ios. Bánó, b. Gav. Kemény, b. Albertu Wodianer cu câte 170, c. Franc. Szirmay cu 169, Ferd. Éber cu 166, Augustu Trefort, Mauritiu Wahrmann cu câte 153, Dionisiu Lázár cu 152, c. Ios. Zichy sen. cu 151, b. Ios. Rudics 150, c. Paulu Kálnoky 149, Sam. Tury 148, Sigis. Bohas, Acatiu Petrovay si Franc. Pulszky cu câte 146, c. Victoru Zichy-Ferraris 144, Edmudu Szencsény 143, Demetriu. Ioseescu si Mihaiu Tormássy cu câte 141, Bernhard Sztányi 137, Ioanu Kuba 135, Martinu Daniel 98, Paulu Királyi cu 96 si croatii: Stef. Jancsó, Stef. Vukovics, c. Ladisl. Pejacsevics si Emer. Suhaj cu câte 174 voturi. — Membri suplenti s'au alesu: c. Paulu Eszterházy, Danilu Török cu câte 174 voturi, Vincentiu Bogdanu cu 172, Ernestu Urbánovszky cu 153, Acatiu Barcsay si c. Ales. Buttler cu câte 150, Basiliu Iurca cu 148, Carolu Fabriczius cu 146, Iosifu Kémárk cu 113 si croatulii Bog. Anker cu 175 voturi.

Bar. Iuliu Nyáry presinta nunciulu camerei magnatiloru, conformu carui-a magnatii adoptatu proiectulu de lege despre modificarea art. de lege XLV d'in 1868. — Se va asterne Majest. Sale spre sanctionare.

Dupa asta urmeza impartirea in sectiuni. — List'a sectiuniloru se va tipari si impartiti intre deputati. Eduardu Zsedényi propune, ca siedintiele camerei se se amene,

pana candu presiedintele va incunoscintia pre deputati despre redeschiderea loru. (Aprobare generale.)

Presiedintele cere indemnitatea, d'a poté primi mandatele cari s'aru depune in acestu intervalu, si se ordinez alegeri noue in cercurile respective. — I-se acorda.

Dan. Irányi nu pote se nu constata, ca Ungaria se afla in una situatiune forte trista. Armata nostra, continua oratorele, nu e nedependinta, ne lipsescu tote celelalte atribute ale independintiei si, condusu de stimulatuni carea s'a schimbatu in tempulu d'in urma in modu pregnantu, oratorele da expresiune temerei sale, ca in absintia camerei, guvernulu va poté dirige destinele tie-rei in directiunea, carea nu corespunde binelui natiunei. Guvernulu a promis neutralitatea cea mai stricta si elu trebuie se si implinesca promisiunea. Aseptam, ca elu se proceda in conformitate cu acesta dorintia unanima a camerei, si se intrebuintez ocaziunea, pentru a pune capetu acestui rebelu prin realizarea unei paci onorifice. Era pre presiedinte lu invita a conchiam camera, indata ce observa, ca guvernulu voieze se faca despusetiuni ilegale si arbitrare.

Presiedintele declara, ca si va implini detorintiele, ca se prescriu legea si regulamentulu camerei (Aprobare).

Dupa acea, autenticandu-se procesulu verbalu alu siedintiei de asta-di, presiedintele d'ice remis buuu deputatiloru, declara inchiatu siedintia si anuncia, ca siedintia prossima o va conchiam pre calea diaristice.

Camera se amena intre aplause fragurose la 11^{1/2} ore a. m.

VARIETATI.

*(Avisu.) P. t. DD. invetiatori, barbati descola, si partinitori de invetiamentu, cari voru participá la adunarea generale a Reuniunii invetiatoriloru romani d'in dieces'a Caransebesului, ce se va tiené la 9/21 Augustu a. c. in Oraviti'a mont., si voru ave lipsa de cortele pentru durat'a adunarei — la sosire voru binevoiti a se adresa in privintia acest'a cátra subscribulu. Iosef Novacu, m. p., invet. in Oraviti'a.

*(UnarumperedonoribileinMuranu.) In tienutul Secianului (Banatu) se radica in 2 l. c. a. m. una negura inspaimantatoria. Locuitorii alergara, dupa obiceiulu loru, indata in turu, ca prin trasulu clopoteloru se imprascie norii si se alunge furtuna. Dar' chiaru trasulu clopoteloru facu ca trasnetulu se se descarge in turu unde omori pre clopotariu, er' pre duoi inși de langa elu i vatemá forte greu. Furtuna se trase apoi in valea de la Muraniu, unde se intempla una rumpere de apr. Tota comuna se afla in apa, carea se radica in naltime de unu stanginu preste suprafacia pamén-

tului. Mai multe case se dirimara prin poterea teribilei elementu. Parculu celu frumosu d'in Muraniu s'a nimicitu. Secerisiulu acestui anu, care se afla adunatu sub acoperementulu siureloru, s'a udatu totu. Dauna, se dice, ca este forte considerabile.

*(Unascire electrica spune); ca in golfulu de la Corintu a avutu locu unu cutremuru de pamentu. Cetatile Amfissa, Galaxidi si mai multe alte fure devastat; mai multe persoane fure parte usise, parte ranite.

*(Georgiu, episcopulu Parisulu) a emisu cátra preuti unu circularu lungu, in care, vorbindu despre rebelulu presinte cu unu entusiasmu cavalerescu, ordona rogatiuni si mise (liturgie) generali pentru noroculu armeloru francesi, inse nu numai pentru una di, precum au facutu prusii, ci pentru totu decursulu rebelului. Afara de rogatiuni a mai ordonat a se face pentru raniti colecte generali in tote besericele.

*(Inresbelulu preinte) idu mai multi omeni parte, decatu in ori-care altu rebelu d'in acestu seculu. Acum stau facia in facia 800,000 fetiori. — La Marengo, in 1800 au fostu de una parte 28,000 francesi, de alta parte 30,000 austriaci; la-olalta 58,000 fetiori. — La Austerlitz au fostu 90,000 francesi, 80,000 austriaci si rusi; la-olalta 170,000; d'intre cari au cadiutu si s'au ranitu 23,000 fetiori. — La Jen'a: 100,000 francesi, 100,000 prusi; la-olalta 200,000; cadiuti si raniti 34,000 fetiori. — La Wagram 150,000 francesi, 130,000 austr.; la-olalta 280,000; au cadiutu si s'au ranitu 24,000 fetiori. — La Borodino: 125,000 fr., 125,000 rusi; la-olalta 250,000; au cadiutu si s'au ranitu 80,000 fetiori. — La Lipsa: 150,000 fr., 280,000 nemti; la-olalta 430,000; au cadiutu si s'au ranitu 50,000. — La Waterloo 68,000 fr., 67,000 englesi; la-olalta 136,000; au cadiutu si s'au ranitu 14,000 fetiori. — La Solferino 135,000 fr. si italiani, 136,000 austr.; la-olalta 271,000; au cadiutu si s'au ranitu 27,000 fetiori. — La Königsgrätz 200,000 prusi, 200,000 austr.; la-olalta 400,000; au cadiutu si s'au ranitu 28,000 fetiori.

Sciri electrice.

Munichu, 5. aug. Ministeriulu de rebelu anuncia victori'a de la Weissenburg. Buvaresii, cari desvoltara cea mai mare bravura, formau avangarda, carea imprascia divisiunea lui Doñai. Generalulu Mac-Mahon alerga intru ajutoriu, inse dupa una lupta de mai multe ore, trebui se se retraga. Perderea buvaresiloru se urca la 300 morti, 800 raniti. 800 francesi, intte cari 18 oficeri prins. Bucuria respusa.

Berolinu, 5. aug. Regina primi urmatore'a depesia de la regelé: Una victoria stralucita, dar' sangerosa s'a reportatu in presentia lui Fritz

La punctulu 7, Hodosju este de opiniune, ca nu e destulu a se pune numai in generalu atributiunile delegatiunei, ci aceste trebe specializate, chiaru si daca s'ar afla ici-colo aruncate in statutele seu regulamentulu societati; astfelu propus a se dice

„Delegatiunea executa concluziunile societati.”

„Ea administra fondurile societati intre marginile dispositiuniloru facute de acest'a. Ea prepara si incheia regularea compturiloru societati cu una luna inainte de deschiderea sesiunei anuale. Ea prepara budgetulu anualu si lu supune deliberarei societati. Ea ingrigesce prin secretariulu generalu pentru publicarea analoloru si altoru lucrari ale societati. Ea inainteza societati scirile, memorandele seu disertatiunile ce in cursulu anului s'aru presinta a supra objecteloru de sciintia. Ea face raportu societati la inceputulu fia-carei sesiuni anuale despre tote lucrari ale sale de preste anu. Ea invita membrii societati la siedintiele sesiuniloru anuale.”

Altii tienu de superflua astfelu de specificare, si nu se admite.

S'a discutat mai multu apoi punctulu despre intrebare, daca fondurile societati se se puna la tesaurulu statulu seu la casa de depuneri si consumatiuni — si se primitu tesaurulu statulu.

Siedintia XIX., 25. aug. 1869.

Se constata, ca dlu Baritiu, sosindu la Bucurescii, a inceputu asta-di a lua parte la siedintiele societati.

Urméza continutarea desbaterei — si se termina. Se insarcineza secretariulu cu redactiunea definitiva, si in siedintia viitoria se va pune la votu in totalu.

Se cetece raportulu delegatiunei despre lucrari ale de preste anu si raportulu despre starea cassei societati. La propunerea secretariulu ad-oc, se numesce una comisiune de trei pentru a studia acestu raportu si a examina starea cassei, si a studia si cestiunea, daca versamentulu de 1000 galbeni pre anulu 1865. se cuvine societati ori ba? In comisiune se numescu dnii: Papiu, B. Besiu si Caragiani.

Era delegatiunea Societati este insarcinata a presinta proiectulu de budgetu pentru anulu 1870.

Siedintia XX., 26. aug. 1869.

Se cetece, se pune la votu in totalu si se prescesce regulamentulu pentru atributiunile delegatiunei si administrarei fonduriloru societati.

Acest'a este: „Regulamentu de atributiunile delegatiunei societati acad. rom., cerutu de art. XX. d'in statute.

1. Delegatiunea, ca organu reprezentativu si administrativu alu societati acad. rom., iea tote resolutiunile sale in siedintie deliberative.

2. Delegatiunea tiene celu pucinu duoe siedintie pre luna.

3) Convocarea membriloru delegatiunei se face in scrisu prin presiedinte ori vice-pres., seu in lipsa prin secretariulu societati.

4) Pentru tienerea unei siedintie se cere presentia a trei membri.

5) Candu ar' fi de tractatu unu casu urgente si nu s'ar poté intruni trei membri, resolutiunile se potu lua si de duoi, d'cea voru fi in unira; intra acesti-a inse va fi neaperatu unulu d'intre acei-a ce au dreptulu de a convocá delegatiunea, si urgentia precum si lipsa se va constata in procesulu verbalu.

6) Despre siedintiele delegatiunei se va incheia unu procesu verbalu, care se va subscrie de toti membrii presentii.

7) In siedintiele sale, delegatiunea pre de o parte espedesce lucrari ce cadu a supra ei dupa statute, regulamente speciali, cum si decisiunile luate de societate seu sectiuni; era pre de alta parte desbate cestiuni atingetorie de interesce societati, pre cari in sesiunea viitoria le supune deliberarei si decisiunei societati.

8) Delegatiunea ingrigesce, ca sumele detorite societati se se incasseze fara nici o intardiare, la termenii cuveniti.

9) Indata dupa incassarea loru, delegatiunea ingrigesce a le eloca cu cele mai bune conditiuni:

10) Fondurile societati se dau la tesaurulu statulu pre terminu celu multu de siete lune.

11) Documentele atingetorie de bani, precum si sumele neelocate se conserva in casa societati munita cu duoe chiei, d'in cari un'a incredintata casariulu si cealalta unu-a d'in membrii delegatiunei, alesu si numitu de insa-si delegatiunea, conformu art. 6. d'in instructiunea pentru casariulu societati.

12) Atatu pentru primiri catu si pentru liberari de bani, se cere o incheiare a delegatiunei si numai pre temeiulu acestei a presiedintele libera mandatele cuvenite.

13) D'in sumele prevedute prin budgetu pentru spese, se incasseza numai atunci, candu, cere trebuitia si numai atatu catu este necesariu la specele curenti pre trei lune.

14) Delegatiunea ingrigesce a se tiené in buna regula tote actele atingetorie de administrarea fonduriloru.

15) La fia-care sesiune, in raportulu seu anualu, delegatiunea da societati desluciri si despre tota administratiunea fonduriloru in cursulu acelu anu.

16) Oficiulu membriloru delegatiunei este onorificu. Inse ca indemnizare fia-care membru va primi cate unu galbenu de fia-care siedintia la care va lua parte.

17) Asemene se va aloca in budgetu o indemnitate pentru secretariulu societati care este insarcinatu cu redactarea si publicarea analoloru si altoru acte ale societati.

Se decide, ca membrii nou numiti voru tiens discursuri in siedintia publica; G. Sionu despre fabulistulu Donici; A. Papiu despre George Sincai. Declaratinea dlui Cogalniceanu se aseptu.

La discursulu de receptiune alu lui Sionu va respunde Massimu.

La alu lui Papiu, Baritiu.

Se cetece raportulu comisiunei (18 aug.) despre stabilirea unui modu provisoriu de scriere pentru publicarea analoloru, etc. societ. Se iea in consideratiune; desbaterea speciale in siedintiele viitorie.

(Va urmá)

(principele de corona.) D'in tunurile cucerite se voru gafî cruci de feru (sic!)

Vien'a, 5. aug. Intrarea Danimarcei in actiune se accepta imediatu. — Flot'a franceza a fostu salutata la Kopenhagen cu entusiasm.

Parisu, 5. aug. Trei regimente (divisiunea generalului Douai), d'impreuna cu brigad'a de cavaleria usiora fure ieri atacate la Weissenburg de una armata inamica considerabile, carea se adunase in padurile de la Lauterfluss.

Florentia, 5. aug. Cialdini, ca partisanu alu aliantiei franceze, combatu in camera politic'a guvernului si ceru ca ministrulu de resb. Govone, care desaproba acesta aliantia, se se retraga d'in cabinetu.

Parisu, 6. aug. Ieri ser'a totu Parisulu a fostu forte iritatu; pre bulevardele Montmartre si alu Italiei s'au intemplantu si turburari.

Vien'a, 6. aug. ser'a. De asta-di demanetia dureza una lupta crancena intre Strassburg si Saarbrücken; rezultatulu nu este inca cunoscutu.

Berolinu, 6. aug. Principele de corona prusescu a reportatu la Wörth una victoria stralucita. Mac-Mahon, cu cea mai mare parte a armatei, fu batutu cumplitu si respinsu in pusetiunea sa de la Bitsch.

Mainz, 6. aug. ser'a. Fruntea coloneloru prusesci se apropiu ieri de Saar. Generalulu Kammecke afu asta-di pre inamicu spre vestu de la Saarbrücken, intr'o pusetiune tare, pre dealurile de la Spichereu si, fara intardiare, lu atacu.

Vien'a, 7. aug. Victori'a prusiloru se constataza d'in tote partile. Se dice, ca centrulu francez este disolvatu. Arip'a drepta sub comand'a lui Frossard, unde se afu si imperatulu, si arip'a stanga sub comand'a lui Bazaine, cerca a se intruni la Nancy.

Parisu, 7. aug. Una proclamatiune a ministeriului pune departementulu Seinei in stare de asediu si conchiama corpulu legelativu pre 11 l. c. Mac-Mahon perd'u una lupta facis cu una putere considerabile si, dupa una resistinta de mai multe ore, se retrase in ordinu.

Berolinu, 8. aug. D'in Parisu sosi scirea, ca gardele mobile d'in taber'a de la Châlons sunt in revoltare. Se striga: La Parisu! Giosu cu imperiulu! etc.

Berolinu, 8. aug. Invingerea de la Wörth se serba ieri pana in nopte tardiu, in modulu celu mai insufletitu. Servitiu divinu solemn, strade ornate, etc.

Berolinu, 8. ang. Telegrama d'in Parisu

anuncia, ca gard'a mobila a parasitu taber'a de la Châlons si ca, pre langa exclamatiuni republicane, trage catra Parisu.

Parisu, 8. aug. Editiunea de sera a diuariului oficialu constataza patriotismulu unanimu alu tieriei, si avizeza ca unu triumfu decisivu alu dinastiei Hohenzollern ar' amenintia tote puterile Europei.

Bursa de Vien'a de la 8. augustu. 1870.

Table with 4 columns: Instrument (5% metall, Imprum. nat, Sorti d'in 1860, Act. de banca, Act. inst. cred), Price, and Location (Londra, Argintu, Galbenu, Napoleond'or).

Respunsa. Dlui N. Muresianu in Sarvadia Mare. Abonamentulu pentru invetiatorii populari etc 8 fl. v. a. pre anu.

Proprietariu si editoriu ALESANDRU ROMAN Redactoru respund. interim. IONU PORUTIU.

Feriti-ve de speculanti amagitori!

Intre multile anuntieri, mai alesu celle de orologie, sunt unele prea pompose si compuse cu intentiunea de a prinde in cursa pre locutorii de la tiara (provinciali).

MINUNILE DILELORU NOSTRE

sunt orologiile preabine regulate, cari se vendu cu reversale de garantia; acelle se vendu, precum se pote vede mai la vale, cu pretiuri forte mico, numai ca truceru loru sa fia mai mare.

Pentru tote orologiile se garanteza.

- 1 orologia frumoasa cu capsula de bronzu si cadranulu emailatu 1.40
1 cu cadranulu de porcelana emailata 1.60
1 cu sunaria (care bate) 2.80
Ori care d'in aceste, impraunatu cu deceptatoru, 20 cr. mai multu.
1 orologiu, formatu mare, frumosu lucratu, cu cadranu de porcelana 2.80 pana la 3.20
1 acelu-si, prasu ornatu, cu deceptatoru 3.50, 4.50
1 orologiu cu pictura fina pre partea anterioara, cadrele aurite sau cu gravure de arte elvetice, tote cu deceptatoriu, anulu 5, 6, 7, 8.
Orologie de anone d'in bronzu cu recipientu si postamentu, anulu 2-3.50
1 orol. mare 3.20-4.50
1 orologiu englezescu de calatoriu, cu descop. carele nu te lasa a dormi, cu leza 5.
1 orologie elvetiane de pusunariu, bine regulate, cu garantia pre doi anu, forma preafrumosa, d'impr. cu catena de aur-nou 4.50

Orologie anglice de pusunariu

[cu machina de nicolu seu de precisiune, garantia pre 5 anu, aceste sunt celle mai sigure orologie fabricate pana acum.

- 1 Cronometru Cilindricu 9.50
2 auritu prin focu 10.50
2 ancora cu sticla de cristalu 11.-
1 auritu 12.-
1 cu capsula duplica, savonetu 13.50
1 acelu-si auritu 14.50
2 Remontoriu (fara chiaus) 10.50
1 de celle mai fine 14.-
1 ancora de celle mai noue, cu sticla de cristalu duplica, care se pote vede constatarea fara a se deschide orologiu 10.50
1 anca-si, ancora mai fina 13.50
Orologie pentru domne, fine si elegante 12, 15, 16

Totu felulu de orologie vechie, si celle ce aici nu sunt insirate, se vendu mai estinu decatn ori unde altre. Unu orologiu de sore bine regulatu, cu compasu, in formatu de pusunariu, si dupa carele se potu regula tote orologiile mecanice, costa numai 25 cr. — Se afu de vendiare numai la subsemnatulu.

Tote marfurile cari nu voru conveni O. D. emperatori au se voru reprimi au se voru schimbati cu altele, ceea ce dovedesece soliditatea cea mai esacta.

Ornamente estine pentru domne si domni

Ornamentele d'in metalu nou (auru nou) facu de piisonu pre cele genuine pentru ca aceste noue fabricatiuni neci in coloru neci in forma (fagon) nu escu coloru genuine, apoi este de insemnatu ca nu costa neci a part'a parte d'in pretiulu ce sa da numai pentru forma (fagontu) coloru genule, deci urmeza de sine ca se pote mai adese ori cumpara ceea ce este mai nou si mai modernu.

Celle mai noue ornamente

dupa forma cea mai moderna fabricate d'in auru nou, carele pastreaza coloru auria si prin urmare semona de manuce cu ornamentele genuine, cu pietre imitate sau cu emailu dupa cum cere fagontulu.

- Brosie (ace) fine 1 buc. 40, 60, 80 cr. 1.
presfine 1 1.50, 2-2.50.
Cercei, fini, 1 par. 50, 80 cr. 1.
presfini 1. 1.50, 2, 2.50.
Garnituru intregu, ace, si cercei 80 cr. 1. 1.20, 1.60, presfini lucrate 1. 2, 2.50, 3, 3.50, 4, 5.
Brachete, fine, 1 buc. 50, 80 cr. 1.
presfine 1. 1.50, 2, 3, 3.50.
Coliere preafrumose, 1 buc. 90 cr. 1. 1.20 pana 1.50.
Medalione, fine, 20, 40, 60 cr.
presfine 80 cr. 1. 1.10.
Inelle preafrumose, cu osebite pietre imitate, 1 buc. 80, 40, 50, 60, 80 cr. 1.
Catene de orologie pentru domni, scurte 50, 80 cr. 1. 1.50, 2.
Catene de grupadi, fine, fagon venetianu 1. 1.40, 1.80, 2.
Ace pentru domni 20, 40, 60, 80 cr.
Bumbi la camesia 1 buc. 10, 15, 20, 30 cr.
Bumbi la manuce 1 par. 20, 30, 40, 60, 80 cr.
Bumbi la galera, 5 si 10 cr.
Garnituru intregu, bumbi la camesia si manuce, 50, 80 cr. 1. 1.60.
1 legatura de ataratorie de orologie 60, 80 cr. 1.
Inelle de auru genuina cu pietre 1. 50 cr, 2 fl. 2 fl. 50 cr.
Catene de argintu, de 18 probe, aurite prin focu, scurte, 1. 3.50, 4.
Catene lungu la gatu, totu de 18 pr. 6, 7.
Medalione de argintu, 18 pr. aurite in focu si emailate, 1. 2.50, 3.

Ornamente fine de briliante.

Inu-si cunoscutoriulu pote si amagiu prin aceste ornamente cuprisesu in argintu, providutu cu substratu auritu si cu ace, briliantele (diamanti) imitati sunt de cristalu de munte finu tocitu carele nu perde viuulu focu, sunt si alte imitatiuni de pietre pretioase.

- 1 Brosiu 4, 5, 6.
1 par. Cercei 4, 5, 6.
1 par. bumbi de camesia 1. 2.50, 3.50, 4.50.
1 acu pentru domni 1. 1.50, 2.50, 3.4.
Inelle cu briliante d'in auru 1. 1.20, 1.50, 2, 3.
Crucialitie, intimo a se purta la gatu 2, 3, 4.

Ornamente de doliu (gele)

negre, forma preafrumosa si timentorie, d'in sticla, totu lava, si cornu de bibolu.

- 1 brosiu (acu) 20, 30, 50, 80 cr. 1.
1 par. cercei 25, 35, 50, 80 cr. 1.
1 buc. brachete, 30, 60, 80 cr. 1.
1 buc. colieru la gatu, 50, 80 cr. 1.
1 catena de orologiu, scurte, 25, 30, 60 cr.
1 Catena la gatu, 30, 80 cr. 1.
1 bumba de camesia, 4 cr.
1 par. bumbi la manuce, 15, 20, 30, 40 cr.
1 peptine, 20, 40, 60, 80 cr.

Ornamente pururea mirosoitorie

d'in plante indice, cari pastreza pururea mirosoulu naturalu si sunt formate dupa cea mai noua moda. Acesta ornamente sunt neajune in eleganta si placute pentru mirosoulu celu bunu. — Salonulu, in carele va intru o domna ce porta acesta garnituru, devine in cate-va minute profumatu.

- 1 brosiu (acu) 80 cr. 1. 1.20, 1.50.
1 par. Cercei, 80 cr. 1. 1.20, 1.50.
1 bracheta, 50, 60, 80 cr. 1. 1.50.
1 coliera, 60, 80 cr. 1. 1.50, 2, 2.50.
1 catena de orologiu pentru domni, profumata, 1. 1.40.

Ornamente de ocieulu moderne

compuse d'in mai multi stili de ocieulu finu tocitu.

- 1 brosiu (acu) 40, 60, 80 cr. 1. 1.50, 2, 3.
1 par. Cercei, 50, 60, 80 cr. 1. 1.50, 2, 3.
2, 3, 5, 10.

Marfuri de argintu dupa fagonulu celu mai nou

presfinu, de 13 pr. cu maro'a de aperare, de la oficiulu de i. r. de Vien'a

Nomai prin emperatore cu redict'a de argintu vechiu cu pretiu estinu mi-a fostu cu potintia a pote vnde marfuri de argintu genuinu cu petiurile armatorie. (Argintulu vechiu lu schimbam.)

Table with 3 columns: Item description (duzenu cutite de mesa, furculite, cutite de dessert, etc), Price, and Item description (Luminari de mesa, cu parachi: 7, 8, 9, 10, 12 inchalti).

Marfurile insemnate mai susu cu pretiurile si calitatea numita sunt de vendiare numai in depusetoriulu subsemnatulu. Listele pretiurilor pentru tote obiectele se dau gratuite. Va interesu pre ori si cine a are unu exemplariu.

In monarcia austriaca acesti articli se afu de vendiare numai in depusetoriulu subsemnatulu (9-6-14)

A. FRIEDMANN in Vienn'a, Praterstrasse Nr. 26.